

## Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia

### INFORMACJE OGÓLNE

1. Przedmiotem zamówienia w niniejszym postępowaniu jest produkcja III części spotu promocyjnego pn. „Kraina Górnej Odry – sięgamy po więcej!” z napisami, lektorem i tłumaczem języka migowego na podstawie scenariusza przekazanego przez Zamawiającego.
2. Zakłada się wykonanie materiału filmowego na terenie marki turystycznej Kraina Górnej Odry, w takich miejscach jak m.in.:
  - a) **Miasto Racibórz:** Zamek Piastowski, Szlak Murali Raciborskich, Arboretum Bramy Morawskiej,
  - b) **Gmina Kuźnia Raciborska:** Kąpielisko Wodnik, Kuźnia Kowola, Stare Opactwo, Park Przypałacowy, Zabytkowa Kolej Wąskotorowa, Pętla rowerowa Lasy Rudzkie,
  - c) **Miasto Jastrzębie-Zdrój:** Przystań Szymańcówka oraz Carbonarium,
  - d) **Miasto Wodzisław Śląski:** Kąpielisko Balaton, Pałac Dietrichsteinów,
  - e) **Miasto Żory:** Pałac Baranowice, Starówka, Amerykański Park Rozrywki Twinpigs,
  - f) **Miasto Rybnik:** Zalew Rybnicki, Przystań kajakowo-rowerowa AKTYWNI (wydarzenie), Zabytkowa Kopalnia Ignacy, Halo!Rybnik, Galeria Sztuki Rzeczna, Edukatorium Juliusz,
  - g) **Gmina Krzyżanowice:** Ruiny Zamku w Tworkowie, Centrum Górnej Odry w Chałupkach,
  - h) **Gmina Gaszowice:** Ośrodek Jeździectwa i Hipoterapii Nibylandia w Szczerbicach (wydarzenie), Dwór w Łukowie Śląskim.

\*finalne lokalizacje mogą ulec zmianom.
3. W skład przedmiotu zamówienia wchodzi:
  - a) przygotowanie planu produkcji na podstawie scenariusza stanowiącego Załącznik nr 4 do niniejszego Zapytania oraz materiałów przekazanych przez Zamawiającego w trybie roboczym,
  - b) wybór lektora i realizacja nagrań z tym związanych,
  - c) nagranie filmu z użyciem profesjonalnego sprzętu w standardach TV audio-video (kamera co najmniej w standardzie Full HD, w rozdzielczości H 264 mp4 + dron (obowiązkowo),
  - d) zapewnienie oprawy graficznej, tj: stworzenia oprawy graficznej spotu, czołówka, plansza końcowa, napisy,
  - e) zapewnienie podkładu muzycznego spotu wraz z prawami autorskimi do jego wykorzystania w filmach oraz odtwarzania i kopiowania, adekwatny do charakteru scen. (Wykonawca przedstawi, co najmniej 3 propozycje tła muzycznego. Zamawiający zaakceptuje jedną spośród trzech przedstawionych propozycji tła muzycznego w terminie do 2 dni roboczych od otrzymania propozycji, bądź wskaże w nich zmiany, które Wykonawca zobowiązuje się uwzględnić w terminie do 2 dni roboczych),
  - f) kompleksowy montaż, transkrypcja, przetłumaczenie tekstu na język migowy - Informacje do przedstawianych obrazów powinny być umieszczane w formie napisów i komentowane przez lektorów (języka polskiego mówionego, języka polskiego migowego), czas trwania spotu – max. 2 minuty.
  - g) zatrudnienie tłumacza języka migowego oraz przetłumaczenie tekstów na język polski - migowy (tłumacz zobowiązany jest występować w stroju klasycznym, zapewniającym osobom niesłyszącym wysoką czytelność tłumaczenia, wizerunek tłumacza będzie upubliczniany na

stronach internetowych Zamawiającego, na profilach mediów społecznościowych oraz innych nośnikach informacji.),

- h) zatrudnienie lektora (Wykonawca przedstawi co najmniej 2 propozycje głosu zawodowego lektora w wersji polskiej. Zamawiający zaakceptuje jedną spośród dwóch przedstawionych propozycji głosu lektora w terminie do 2 dni roboczych od otrzymania propozycji, bądź wskaże w nich zmiany, które Wykonawca zobowiązuje się uwzględnić w terminie do 2 dni roboczych). Wykonawca zapewni nagranie zaakceptowanego tekstu lektora w profesjonalnym studio dźwiękowym,
- i) zapewnienie, że materiały filmowe będą zawierały napisy, a ich umieszczenie będzie odpowiedniej wielkości względem obrazu, który stanowi główny motyw materiałów filmowych. Wykorzystany lektor oraz podkład muzyczny będzie adekwatny i pasować będzie do charakteru filmu. Korespondować będzie również w sposób wyróżniający się z obrazem.
- j) przekazanie praw autorskich i pokrewnych do spotu reklamowego na wszystkich polach eksploatacji.
- k) stworzenie 3 (wyciętych z głównego spotu) materiałów typu „rolka” o tematyce podanej w Scenariuszu.

4. Wykonawca zobowiązany jest do:

- a) zrealizowania przedmiotu zamówienia przy użyciu sprzętu audiowizualnego, umożliwiającego osiągnięcie najlepszych efektów artystycznych, świetlnych i technicznych, za który Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności,
- b) dojazdów na miejsca realizacji zdjęć we własnym zakresie,
- c) uzyskania wszelkich niezbędnych zgód, umożliwiających realizację przedmiotu umowy przez Wykonawcę, w tym zgody na rozpowszechnianie w filmie wizerunku osób w nich występujących,
- d) zapewnienia bezpieczeństwa w zakresie BHP i PPOŻ podczas nagrań i ponoszenia odpowiedzialności w tym zakresie,
- e) imiennego wskazania osób (dane kontaktowe, adres email, telefon) do bieżących kontaktów oraz odpowiedzialnych za realizację przedmiotu zamówienia.

5. Zamawiający zobowiązany jest do:

- a) dostarczenia Wykonawcy wszelkich informacji, które będą przedmiotem produkowanego filmu,
- b) przekazania Wykonawcy ostatecznego scenariusza,
- c) przekazania Wykonawcy niezbędnych logotypów oraz treści informacji niezbędnych do opracowania planszy informującej o dofinansowaniu,
- d) zatrudnienia statystów i pozyskanie wszelkich zgód na udostępnienie wizerunku.

6. Terminy realizacji przedmiotu zamówienia:

- a) przygotowanie harmonogramu i logistyki produkcji wraz z Zamawiającym: **do 22.08.2025 r.**
- b) produkcja spotu: **25.08.2025.r. - 30.09.2025 r.**
- c) kompleksowy montaż: **01.10.2024 r. - 30.10.2025 r.**
- d) odbiór przedmiotu zamówienia: **do dnia 31.10.2025 r.**

